

PROJECTO DE ADMINISTRAÇÃO DE TERRAS EM MOÇAMBIQUE  
(TERRA SEGURA)

Solicitação de Propostas N.º: 57/MLAND/NCS/19 - Delimitação das Comunidades e Planeamento Básico do Uso da Terra e Regularização da Terra, Demarcação de Parcelas, Levantamento de Limites e Emissão de DUATs - Fase IIA do Projecto MozLand (Terra Segura)

Date: 10/3/2022

IDA Grant N.º D401-MZ, WB Project ID N.º P164551

1. O Governo de Moçambique recebeu financiamento do Banco Mundial para o custo do Projecto de Administração da Terra de Moçambique (Terra Segura) e pretende aplicar parte dos recursos para pagamentos sob o contrato de Delimitação das comunidades e planeamento básico do uso da terra e regularização da terra, demarcação de parcelas, levantamento de limites e emissão de Títulos de Direitos de Uso e Aproveitamento da Terra (DUATs).
2. O Fundo Nacional de Desenvolvimento Sustentável (FNDS) convida aos concorrentes elegíveis a apresentarem propostas seladas para a prestação de Serviços Delimitação das comunidades e planeamento básico do uso da terra e regularização da terra, demarcação de parcelas, levantamento de limites e emissão de DUATs - Fase IIA do Projecto MozLand (Terra Segura). Os serviços são para a realização de um processo sistemático de regularização da terra com três componentes, ou seja, i) **Componente 1:** Mobilização, Preparação, Campanha de Informação Pública e Conscientização e Preparação Social; ii) **Componente 2:** Delimitação, Mapeamento e Registro de Áreas Ocupadas por Comunidades (DELCOM); iii) **Componente 3:** Identificação Sistemática, Demarcação, Medição e Documentação dos Direitos de Uso e Aproveitamento da Terra (DUATs). De acordo com este documento do concurso, a Fase II do processo de regularização da terra ocorrerá conforme descrito no Componente 2 Regularização Sistemática de Terras, sub-componente 2.3 - Delimitação comunitária (DELCOM) e regularização dos direitos de uso da terra (RDUAT) do Projecto MozLand (Terra Segura), que abrange dez Lotes: LOTE 4, LOTE 5, LOTE 6, LOTE 7, LOTE 8, LOTE 9, LOTE 10, LOTE 11, LOTE 12 e LOTE 13 como descrito na Secção VII: Especificações de desempenho e desenhos (Especificações técnicas e requisitos) da Solicitação de Propostas (SDP). Os entregáveis são feitos dentro de um período de 20 meses.
3. O concurso será realizado por meio de concurso público internacional por meio de SDP conforme especificado no "Regulamento de Aquisições para Mutuários do IPF" do Banco Mundial datado de julho de 2016, revisado em Novembro de 2017 e Agosto de 2018, ("Regulamentos de Aquisições"), e está aberto a todos os concorrentes elegíveis conforme definido nos Regulamentos de Aquisições.
4. Os concorrentes interessados poderão obter mais informações no FNDS (veja o parágrafo 12 abaixo) e inspecionar o documento do concurso durante o horário de expediente, das 9.00 às 15.00 horas, hora local de Moçambique.
5. Um conjunto completo do documento do concurso na língua inglesa estará disponível e poderá ser baixado no link a seguir, sem custo: <https://www.fnds.gov.mz/index.php/pt/recursos/concursos/195-request-for-bids-no-57-mland-ncs-19-for-delimitation-of-communities-and-basic-land-use-planning-and-land-regularization-parcels-demarkation-boundaries-survey-preparation-and-issuance-of-duats-phase-ii-a>.
6. As respostas aos esclarecimentos solicitados pelos concorrentes não serão enviadas directamente aos mesmos. Todas as respostas aos esclarecimentos e alterações serão postadas no link acima no site do FNDS e os concorrentes são os únicos responsáveis pelo acompanhamento do site durante o processo do concurso para todos os esclarecimentos/alterações em relação a esta SDP.
7. As propostas deverão ser entregues no endereço abaixo até às 10.30 horas a.m. do dia 12 de Maio de 2022. Propostas electrónicas não serão permitidas, excepto o envio de e-mail conforme detalhado no ITB BDS 23.1. Em vista a pandemia da COVID-19, existem opções adicionais de envio de lances conforme detalhado no ITB BDS 23.1. Propostas atrasadas serão rejeitadas.
8. As propostas serão abertas publicamente na presença online dos representantes designados pelos concorrentes e de quem optar por comparecer no endereço abaixo às 10.30 horas a.m. do dia 12 de Maio de 2022.
9. Em vista do COVID-19, a abertura pública também será exibida ao vivo em uma plataforma de Mídias Social, como Facebook ou Zoom, e também uma gravação de vídeo será postada no site acima do FNDS.
10. A Declaração de Garantia de Concurso será necessária.
11. Chama a atenção ao Regulamento de Aquisições que exige que o Mutuário divulgue informações sobre a propriedade efectiva do concorrente, como parte do Anúncio de Notificação do Contrato, utilizando o Formulário de Divulgação de Propriedade Efectiva, conforme incluído no documento do concurso.
12. O endereço(os) referido acima é:

O Especialista em Procurement  
Fundo Nacional de Desenvolvimento Sustentável (FNDS)  
Praça dos Heróis Moçambicanos, Maputo, Mozambique

Telefone fixo: +258-21-327 400, Email: [mozland.fnds@gmail.com](mailto:mozland.fnds@gmail.com) com cc para [procurement@fnds.gov.mz](mailto:procurement@fnds.gov.mz)  
Website: [www.fnds.gov.mz](http://www.fnds.gov.mz)

MOZAMBIQUE LAND ADMINISTRATION PROJECT (TERRA SEGURA)

Request for Bids N.º: 57/MLAND/NCS/19 / for Delimitation of communities and basic land use planning and land regularization, parcels demarcation, boundaries survey, preparation and issuance of DUATs - Phase IIA)

Date: 10/3/2022

IDA Grant N.º D401-MZ, WB Project ID N.º P164551

1. The Government of Mozambique has received financing from the World Bank toward the cost of the Mozambique Land Administration Project (Terra Segura) and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for Delimitation of communities and basic land use planning and land regularization, parcels demarcation, boundaries survey, preparation and issuance of individual Rights of Use and Benefit from Land Titles (DUATs).
2. The National Fund for Sustainable Development (Fundo Nacional de Desenvolvimento Sustentável - FNDS) now invites sealed bids from eligible Bidders for the Provision of Non-Consulting Services for Community Delimitation and Basic Land Use Planning and Land Regularization, Parcel Demarcation, Boundaries Survey, Preparation and Issuance of DUATs. The services are for the conduct of a systematic land regularization process with three components, namely i) **Component 1:** Mobilization, Preparation, Public Information and Awareness Campaign and Social Preparedness; ii) **Component 2:** Delimitation, Mapping and Registration of Areas Occupied by Communities (DEL-COM); iii) **Component 3:** Systematic Identification, Demarcation, Measurement and Documentation of Individual Rights of Use and Benefit from Land (DUATs). Under this bidding document, Phase II of the land regularization process will occur as described under Component 2 Systematic Land Regularization, Sub-component 2.3 Community delimitation (DELCOM) and regularization of land use rights (LTR) of the MozLand (Terra Segura) Project, which covers ten Lots: LOT 4, LOT 5, LOT 6, LOT 7, LOT 8, LOT 9, LOT 10, LOT 11, LOT 12 and LOT 13 as described in Section VII: Performance Specifications and Drawings (Technical Specifications and Requirements) of the RFB. The deliverables are required within a period of 20 months.
3. Bidding will be conducted through international competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers" dated July 2016, revised November 2017 and August 2018, ("Procurement Regulations"), and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Regulations.
4. Interested eligible Bidders may obtain further information from FNDS (see paragraph 12 below) and inspect the bidding document during office hours from 9.00 am to 3.00 pm Mozambique Local time.
5. A complete set of bidding documents in the English language will be available and can be downloaded from the following link, free of cost: <https://www.fnds.gov.mz/index.php/pt/recursos/concursos/195-request-for-bids-no-57-mland-ncs-19-for-delimitation-of-communities-and-basic-land-use-planning-and-land-regularization-parcels-demarkation-boundaries-survey-preparation-and-issuance-of-duats-phase-ii-a>.
6. Replies to clarifications requested by bidders will not be emailed directly to bidders. All responses to clarifications and amendments will be posted in the above link on the FNDS website and bidders are solely responsible for monitoring the website during the bidding process for all clarifications/amendments with respect to this RFB.
7. Bids must be delivered to the address below on or before 10:30 a.m. 12th May 2022. Electronic bidding will not be permitted except e-mail submission as detailed in ITB BDS 23.1. In view of COVID-19, there are additional bid submission options as detailed in ITB BDS 23.1. Late Bids will be rejected.
8. Bids will be publicly opened in the online presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below at 10:30 a.m. 12th May 2022.
9. In view of COVID-19, the public opening will also be shown via live telecast in a social media platform such as Facebook or Zoom, and also a video recording will be posted on the above FNDS website.
10. Bid Securing Declaration shall be required.
11. Attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document.
12. The address(es) referred to above is  
**The Procurement Specialist**  
National Fund for Sustainable Development (FNDS)  
Praça dos Heróis Moçambicanos, Maputo, Mozambique  
Landline: +258-21-327 400, Email: [mozland.fnds@gmail.com](mailto:mozland.fnds@gmail.com) com cc para

Telefone fixo: +258-21-327 400, Email: [mozland.fnds@gmail.com](mailto:mozland.fnds@gmail.com) com cc para [procurement@fnds.gov.mz](mailto:procurement@fnds.gov.mz)  
Website: [www.fnds.gov.mz](http://www.fnds.gov.mz)